



Protector Red Eléctrica contra sobretensiones transitorias

Power line surge protector against the transient overvoltage

Serie RP2

Fig1.- Circuito eléctrico / Electrical circuit

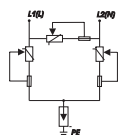
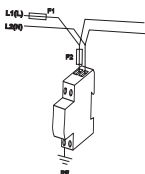


Fig2.- Instalación / Mounting



Sólo para configuraciones de redes TT.
For TT power line configurations only.

Características eléctricas / electrical features

Modelo / Model / Código / Code	RP2-10/230 77 702 210	RP2-10/120 77 702 215	RP2-10/60 77 702 220	RP2-10/48 77 702 225	RP2-10/24 77 702 230	RP2-10/12 77 702 235
Tensión máxima de servicio / Maximum service voltage	Uc 275 V		140 V	70 V	60 V	35 V
Corriente nominal de descarga / Nominal current discharge	In (8/20) <3 kA L1-L2 <3 kA L(N)-PE		<2,5kA L1-L2 <2,5kA L1(L2)-PE	<2,5kA L1-L2 <2,5kA L1(L2)-PE	<1kA L1-L2 <1kA L1(L2)-PE	<1 kA L1-L2 <1 kA L(N)-PE
Nivel de protección / Protection level	Up (1,2/50) <1,2 kV L1-L2 <1,5 kV L1(L2)-PE		<0,7 kV L1-L2 <0,8 kV L1(L2)-PE	<0,6 kV L1-L2 <0,8 kV L1(L2)-PE	<0,2 kV L1-L2 <0,8 kV L1(L2)-PE	<0,2 kV L1-L2 <0,8 kV L1(L2)-PE
Tensión de descarga combinada / Combined discharge voltage	Uoc (1,2/50) <6 kV L1-L2 <6 kV L1(L2)-PE		<5 kV L1-L2 <5 kV L1(L2)-PE	<5 kV L1-L2 <5 kV L1(L2)-PE	<2 kV L1-L2 <2 kV L1(L2)-PE	<2 kV L1-L2 <2 kV L1(L2)-PE
Tiempo de respuesta / Response time	tA		<25 ns L1-L2 <100 ns L1(L2)-PE	<25 ns L1-L2 <100 ns L1(L2)-PE	<25 ns L1-L2 <100 ns L1(L2)-PE	<25 ns L1-L2 <100 ns L1(L2)-PE
Temperatura de funcionamiento / Operating temperature			-40 °C a +80°C			
Grado de protección / Degree of protection			IP 20			
Capacidad bornes de conexión / Maximum connection wire			1,5 - 2,5 mm2			
Par de apriete / Torque			0,4Nm			
Dimensiones / Dimensions			17,5 x 90 x 59 mm			
Peso / Weight			60 g			

Tipo 3 / Type 3

Español FUNCIONAMIENTO

Los protectores de la gama RP2-10 están destinados para proteger contra las sobretensiones transitorias provocadas fundamentalmente por las descargas atmosféricas y las conmutaciones de redes.

Estos dispositivos permiten limitar estas sobretensiones y derivar a tierra los transitorios de corriente, los cuales pueden provocar daños en equipos o sistemas eléctricos y electrónicos. Incluyen protección entre líneas (modo diferencial) y entre líneas-PE (modo común), ofreciendo un elevado grado de protección a la instalación.

Disponen de desconexión térmica, que actúa cuando el protector llega a fin de vida.

Montaje sobre carril DIN y conexión mediante tornillos.

INSTALACIÓN

El protector se debe instalar en paralelo con la línea eléctrica a proteger mediante los bornes L1 y L2, el borne PE se debe conectar a la puesta a tierra de la instalación.

Los cables de conexión deben ser lo más cortos posible para no afectar a la tensión residual.

FUSIBLE PREVIO

Si el valor del fusible F1 es mayor del tipo 16 A gL, entonces el fusible F2 es necesario, y F2 debe ser de valor menor o igual que el de F1.

English OPERATION

The protectors of the range RP2-10 are dedicated to the protection against the transient surge due to the atmospheric lightning and network commutation.

These devices limit the transient surge and divert the surge current to the earth, that preventing the damages in the electric and electronic equipments. They include the protection both between lines (differential mode) and between line and PE (common mode), offering a high grade of protection to the installation.

Dispose of thermal disconnection, acting when the protector attains its end of life.

Mounted on DIN rail and connection by means of screw terminals.

INSTALLATION

The protector should be installed in parallel to the electric line to be protected by means the terminals L1 and L2, and the terminal PE must be connected to the earthing system.

The wires connected to the terminals have to be as short as possible in order to not affect the residual voltage.

BACK-UP FUSE

If the value F1 is greater than 16 A gL, then the F2 fuse is necessary and its own value is less or equal to F1.

Español FUNCIONAMIENTO

Los protectores de la gama RP2-10 están destinados para proteger contra las sobretensiones transitorias provocadas fundamentalmente por las descargas atmosféricas y las conmutaciones de redes.

Estos dispositivos permiten limitar estas sobretensiones y derivar a tierra los transitorios de corriente, los cuales pueden provocar daños en equipos o sistemas eléctricos y electrónicos. Incluyen protección entre líneas (modo diferencial) y entre líneas-PE (modo común), ofreciendo un elevado grado de protección a la instalación.

Disponen de desconexión térmica, que actúa cuando el protector llega a fin de vida.

Montaje sobre carril DIN y conexión mediante tornillos.

INSTALACIÓN

El protector se debe instalar en paralelo con la línea eléctrica a proteger mediante los bornes L1 y L2, el borne PE se debe conectar a la puesta a tierra de la instalación.

Los cables de conexión deben ser lo más cortos posible para no afectar a la tensión residual.

FUSIBLE PREVIO

Si el valor del fusible F1 es mayor del tipo 16 A gL, entonces el fusible F2 es necesario, y F2 debe ser de valor menor o igual que el de F1.

English OPERATION

The protectors of the range RP2-10 are dedicated to the protection against the transient surge due to the atmospheric lightning and network commutation.

These devices limit the transient surge and divert the surge current to the earth, that preventing the damages in the electric and electronic equipments. They include the protection both between lines (differential mode) and between line and PE (common mode), offering a high grade of protection to the installation.

Dispose of thermal disconnection, acting when the protector attains its end of life.

Mounted on DIN rail and connection by means of screw terminals.

INSTALLATION

The protector should be installed in parallel to the electric line to be protected by means the terminals L1 and L2, and the terminal PE must be connected to the earthing system.

The wires connected to the terminals have to be as short as possible in order to not affect the residual voltage.

BACK-UP FUSE

If the value F1 is greater than 16 A gL, then the F2 fuse is necessary and its own value is less or equal to F1.



Protector Red Eléctrica contra sobretensiones transitorias

Power line surge protector against the transient overvoltage

Serie RP2

Fig1.- Circuito eléctrico / Electrical circuit

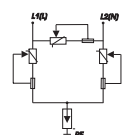
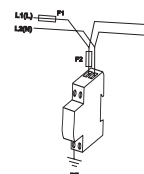


Fig2.- Instalación / Mounting



Sólo para configuraciones de redes TT.
For TT power line configurations only.

Características eléctricas / electrical features

Modelo / Model / Código / Code	RP2-10/230 77 702 210	RP2-10/120 77 702 215	RP2-10/60 77 702 220	RP2-10/48 77 702 225	RP2-10/24 77 702 230	RP2-10/12 77 702 235
Tensión máxima de servicio / Maximum service voltage	Uc 275 V		140 V	70 V	60 V	35 V
Corriente nominal de descarga / Nominal current discharge	In (8/20) <3 kA L1-L2 <3 kA L(N)-PE		<2,5kA L1-L2 <2,5kA L1(L2)-PE	<2,5kA L1-L2 <2,5kA L1(L2)-PE	<1kA L1-L2 <1kA L1(L2)-PE	<1 kA L1-L2 <1 kA L(N)-PE
Nivel de protección / Protection level	Up (1,2/50) <1,2 kV L1-L2 <1,5 kV L1(L2)-PE		<0,7 kV L1-L2 <0,8 kV L1(L2)-PE	<0,6 kV L1-L2 <0,8 kV L1(L2)-PE	<0,2 kV L1-L2 <0,8 kV L1(L2)-PE	<0,2 kV L1-L2 <0,8 kV L1(L2)-PE
Tensión de descarga combinada / Combined discharge voltage	Uoc (1,2/50) <6 kV L1-L2 <6 kV L1(L2)-PE		<5 kV L1-L2 <5 kV L1(L2)-PE	<5 kV L1-L2 <5 kV L1(L2)-PE	<2 kV L1-L2 <2 kV L1(L2)-PE	<2 kV L1-L2 <2 kV L1(L2)-PE
Tiempo de respuesta / Response time	tA		<25 ns L1-L2 <100 ns L1(L2)-PE	<25 ns L1-L2 <100 ns L1(L2)-PE	<25 ns L1-L2 <100 ns L1(L2)-PE	<25 ns L1-L2 <100 ns L1(L2)-PE
Temperatura de funcionamiento / Operating temperature			-40 °C a +80°C			
Grado de protección / Degree of protection			IP 20			
Capacidad bornes de conexión / Maximum connection wire			1,5 - 2,5 mm2			
Par de apriete / Torque			0,4Nm			
Dimensiones / Dimensions			17,5 x 90 x 59 mm			
Peso / Weight			60 g			

Tipo 3 / Type 3



ADVERTENCIA: La conexión a una toma de tierra es indispensable para el óptimo funcionamiento de la protección.
WARNING: Connection to an earthing system is essential for a proper operation of the protection.



ADVERTENCIA: La conexión a una toma de tierra es indispensable para el óptimo funcionamiento de la protección.
WARNING: Connection to an earthing system is essential for a proper operation of the protection.